



## FiltoClear

5000, 13000, 19000, 31000

DE Gebrauchsanleitung  
EN Operating instructions  
FR Notice d'emploi  
NL Gebruiksaanwijzing  
ES Instrucciones de uso  
PT Instruções de uso  
IT Istruzioni d'uso  
DA Brugsanvisning  
NO Bruksanvisning  
SV Bruksanvisning  
FI Käyttöohje

HU Használati útmutató  
PL Instrukcja  
CS Návod k použití  
SK Návod na použitie  
SL Návodila za uporabo  
HR Uputa o upotrebi  
RO  
BG Упътване за употреба  
UK Посібник з експлуатації  
RU Руководство по эксплуатации  
CN 使用说明书

DE  
EN  
FR  
NL  
ES  
PT  
IT  
DA  
NO  
SV  
FI  
HU  
PL  
CS  
SK  
SL  
HR  
RO  
BG  
UK  
RU  
CN

**⚠ VÝSTRAHA**

► Odpojte v etky elektrického prístroja vo vode od elektrickej siete, skôr



### **Prípojka elektrickej energie**

- Pre elektrickú in taláciu vo vonkaj ej oblasti platia osobitné predpisy. Elektrickú in taláciu
  - Kvalifikovaný elektrikár je kvalifikovaný na základe svojho odborného vzdelania, poznatkov a nia.
  - 
  - Prístroj pripájajte iba vtedy, ak sa zhodujú elektrické údaje prístroja a napájania elektrickým prúdom.
  - 
  - A
  - vanie v vonku (chránené pred striekajúcou vodou).
  -

- Nepoužívajte prístroj, ak sú elektrické vedenia alebo kryty poškodené.
- 
- 
- Nikdy na prístroji nevykonávajte technické zmeny.
- 
- Používajte len originálne náhradné diely príslušenstvo.
- Vedenia pokladajte tak, aby boli chránené pred poškodeniami a aby o ne nemohol nikto zakop-

•

A

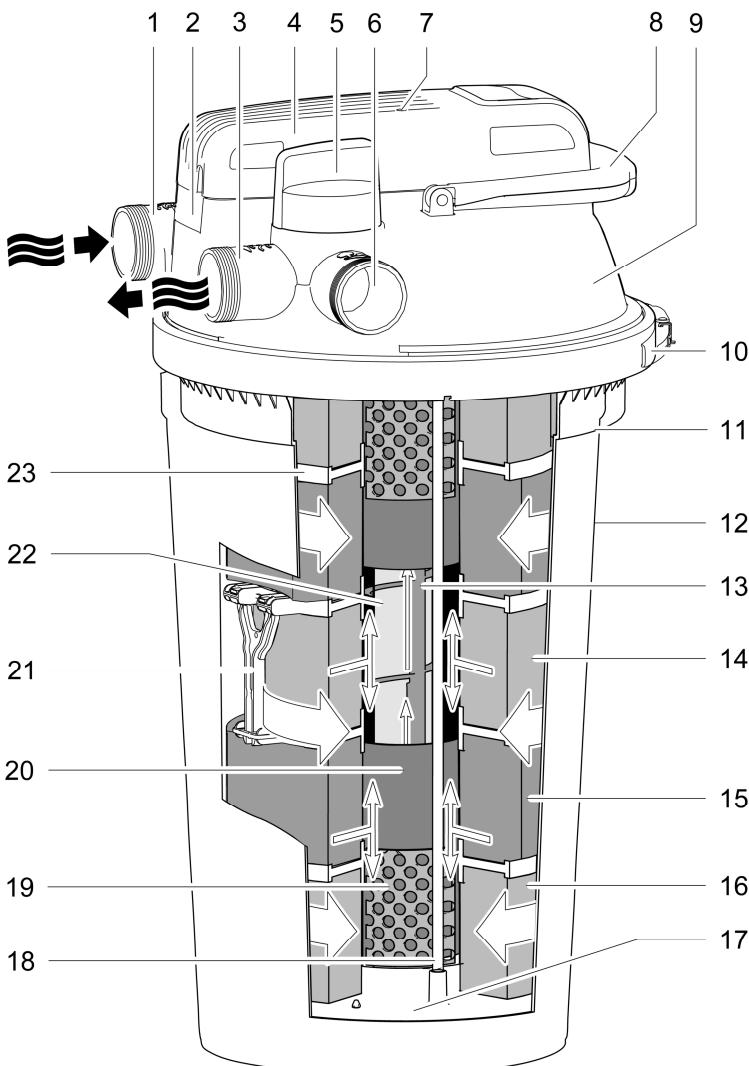
- 
- pri dodržiavaní technických údajov. (→ Technické údaje)

Pro prístroj platia nasledujúce obmedzenia:

- 
- 
- Nikdy neprevádzkujte s inými kvapalinami ako je voda.
- 
- Nikdy neprevádzkujte bez prietoku vody.
- 

SK

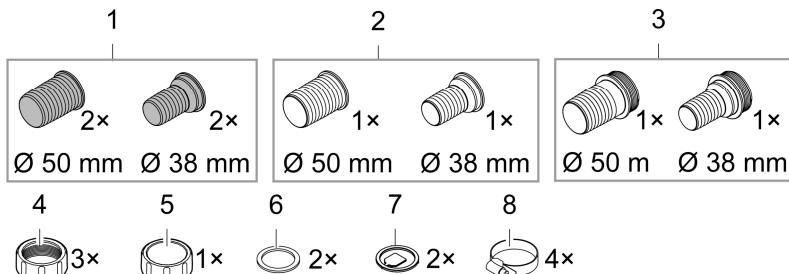
## Popis výrobku



FCL0007

- 1  • Prípojka G2
- 2 Krúžok otvoru s poistnou skrutkou na zaistenie hlavy UVC zariadenia  
•
- 
- 3  • Prípojka G2
- 
- 4 •
- 
- 5  Filtrácia a ohodenie vody UVC ohrením
- 
- 6  • Prípojka G2
- 
- 7
- 
- 8 •
- 
- 9 Kryt filtra
- 
- 10 Upínací krúžok na fixovanie veka filtra na nádobe
- 
- 11
- 
- 12 Nádoba
- 
- 13 • Len pri modeloch FiltoClear 19000, 31000
- 
- 14
- 
- 15
- 
- 16
- 
- 17
- 
- 18
- 
- 19
- 
- 20 UVC vodné teleso, vedie vodu k UVC īarovke
- 
- 21 •
- 
- 22
- 
- 23

## Pripojovacie kusy na montá



FCL0012

1

•

2

- Použitie: Vtok vody

3

•

závit

4

5

6

7

8 Hadicová spona

## Popis funkcie

Vlastnosti	
Modrá (10 ppi)	
Svetlofialová (20 ppi)	Usadzovanie baktérií na nitrifikáciu, ktoré menia amónium najprv na nitrid a potom na nitrát

Usadzovanie baktérií na nitrifikáciu a denitrifikáciu, ktoré menia nitrát na dusík

usmrtené.

### Obtok

nie záhrady.

SK

FiltroClear				
	5000	13000	19000	31000
AquaMax Eco Premium	4000	8000	12000	16000

## Symbole na zariadení

**IP68**



Prístroj je prachotesný, úplne chránený proti dotyku a proti trvalému ponoreniu



Prístroj nelikvidujte s be ným domovým odpadom



## In talácia a pripojenie

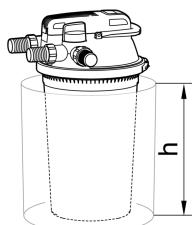
### In talácia prístroja

Pri plánovaní dbajte na:

- 
- 
- 
- 
- 

### Zahrabanie tlakového filtra

- 
- 



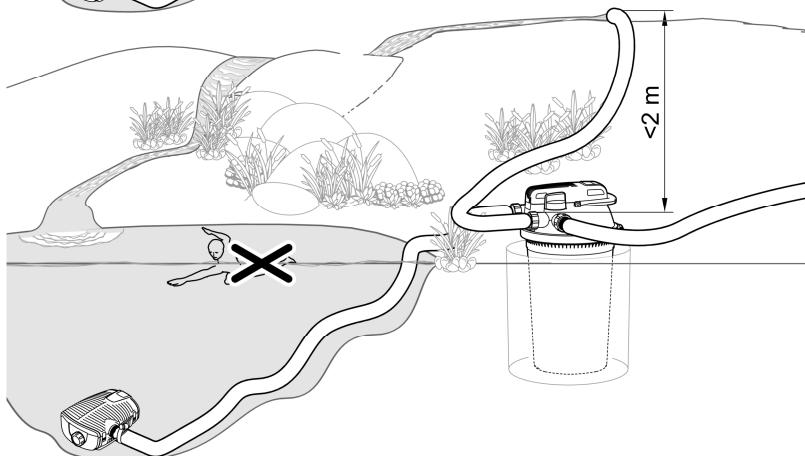
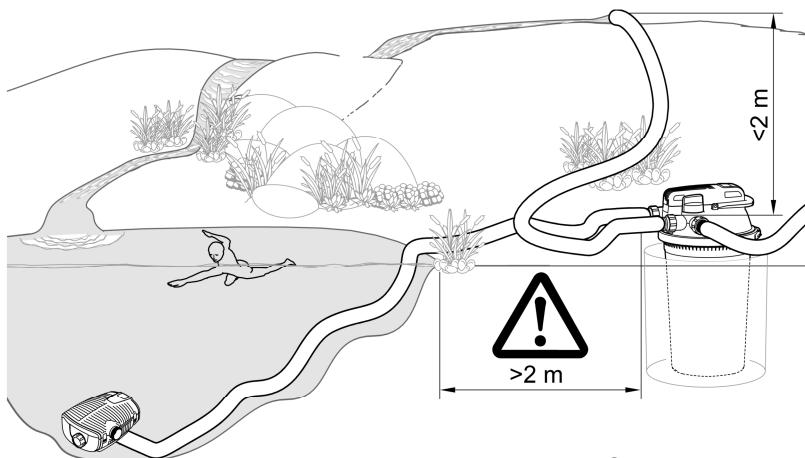
Filtoclear

5000	0,12 m
13000	0,24 m
19000	0,36 m
31000	0,48 m

## In talácia tlakového filtra zarovno so zemou

A

- Prístroj in talujte v blízkosti jazierka.
- 



SK

FCL0011

## Vytvorenie pripojení



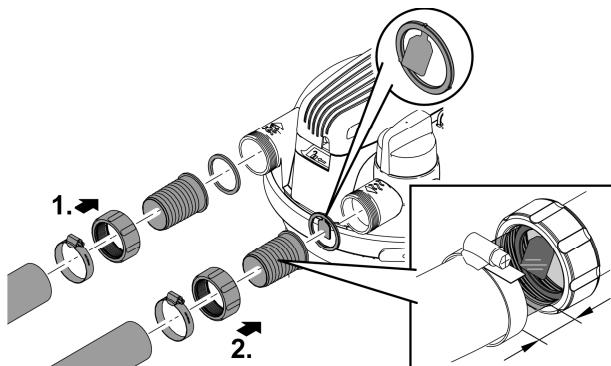
- ❶ Ak použijete na uvedenie do prevádzky tartér filtra, vložte ho do nádoby pred nasledujúcimi montážnymi krokmi.
- 

### Pripojenie prítoku

- Hadicu zaistite na hadicové hrdlo pomocou hadicovej spony.

### Pripojenie odtoku

- —  
• Hadicu zaistite na hadicové hrdlo pomocou hadicovej spony.



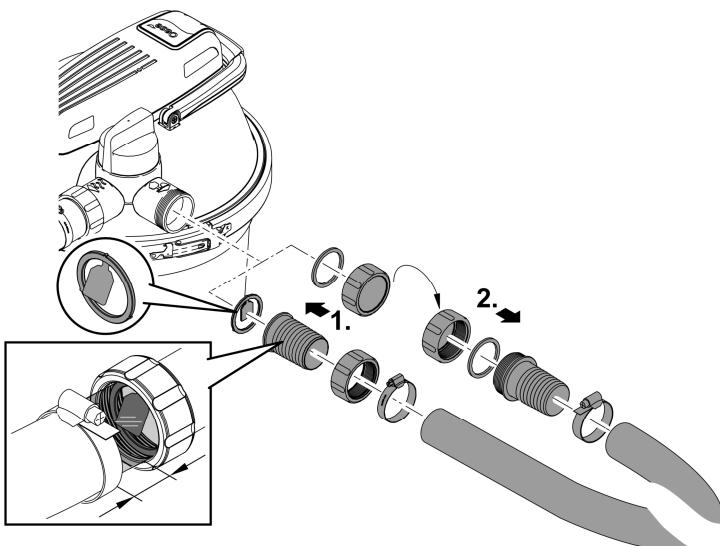
FCL0014

ulo te ju a po vhodné miesto (napr. záhon).

- 
- 
- Hadicu zaistite na hadicové hrdlo pomocou hadicovej spony.
- hrdlo uzatváracím vekom a plochým tesnením.

### **UPOZORNENIE**

tesnením. Tým sa zabráni neúmyselnému vyprázdeniu rybníka. Uzatváracie hrdlo odoberte len



**SK**

FCL0028

## Uvedenie do prevádzky

### UPOZORNENIE



A A

A A

- pri prvom uvedení do prevádzky,
- 
- po dlhom vyradení z prevádzky alebo pri opäťovnom uvedení do prevádzky po zimnej prestávke.

Poradie uvedenia do prevádzky:

1. V prípade potreby pridajte Oase AquaActiv BioKick do nádoby. (→ Odobratie/osadenie veka filtera)
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

→

–

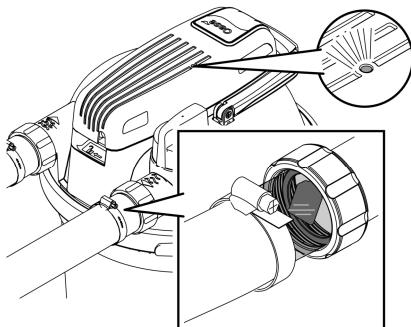
– A

A A

- **Zapnutie:**

- Prístroj sa okamžite zapne.
- Kontrolka svieti.
- 

- **Vypnutie:**



FCL0015

## Prevádzka

- Pri teplotách vody nižich ako 10 °C už nie je biológia filtra aktívna.
- Riadenie mimo prevádzku. (→ Vyradenie z prevádzky/prezimovanie)
- → Výmena UVC lampy)

SK

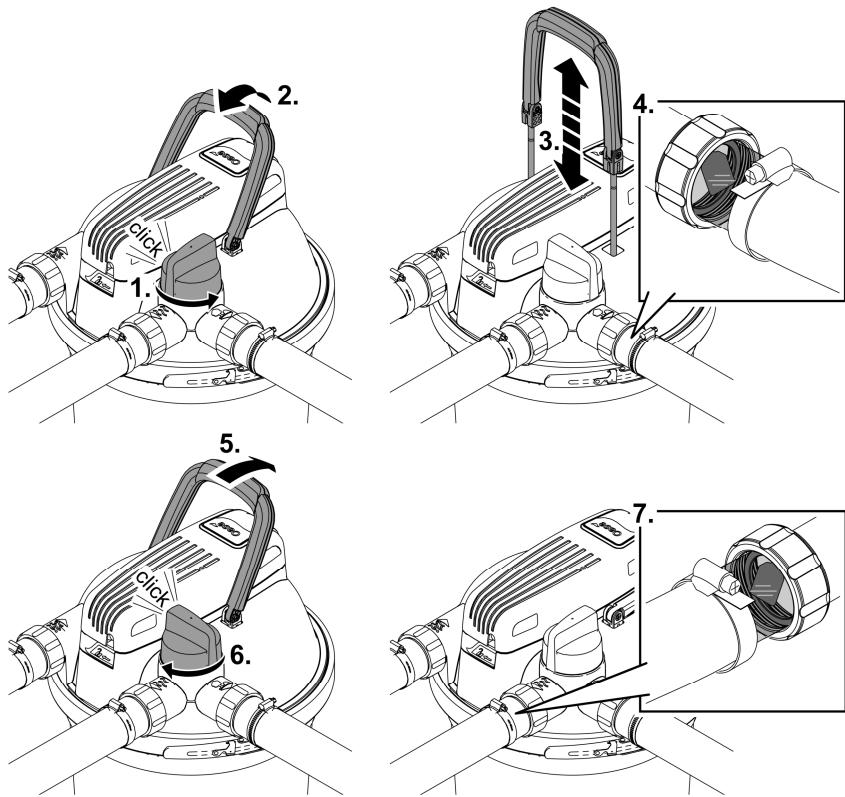
### UPOZORNENIE

strediu.



- A
- 
- 
- 
- „Filtrovanie“.
- tesnením.

A



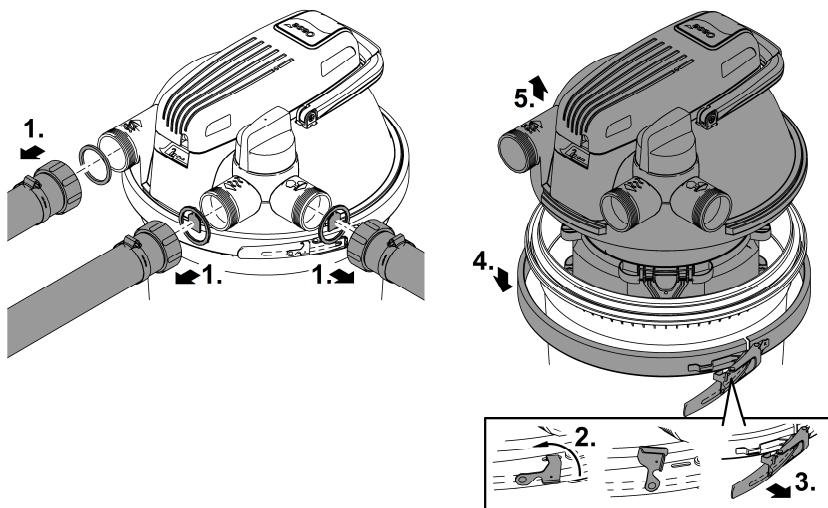
FCL0020

## Odobratie/osadenie veka filtra

### Zloženie veka filtra

Postupujte nasledovne:

- Odpojte všetky hadice od veka filtra (odskrutkujte hadicové hrdlá).
- – A
- Otvorte upínací krúžok a odoberte veko filtra.

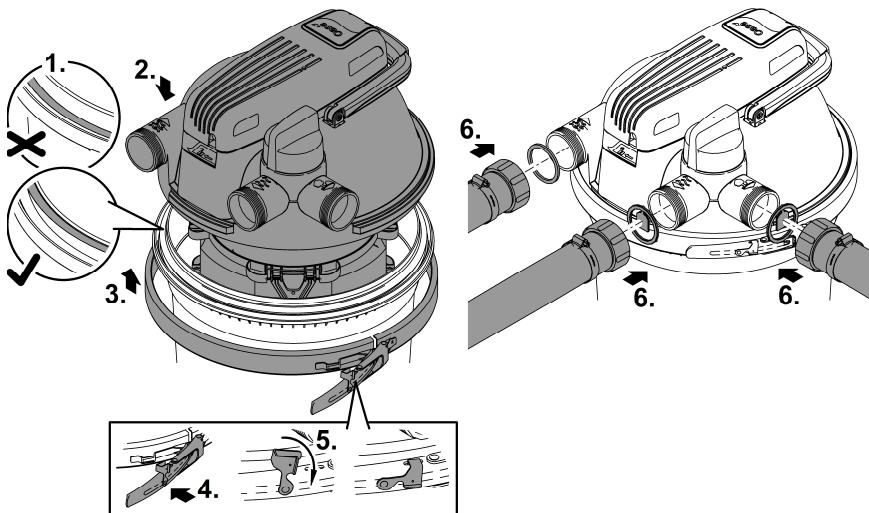


FCL0018

SK

## Osadenie veka filtra

- Zaistite, aby bol O-krú ok správne umiestnený na okraji nádoby.
  - dobu.
  - –
  - –
  - 
  - 
  - 
  - A
- Pripojte v etky hadice (naskrutkujte hadicové hrdlá).



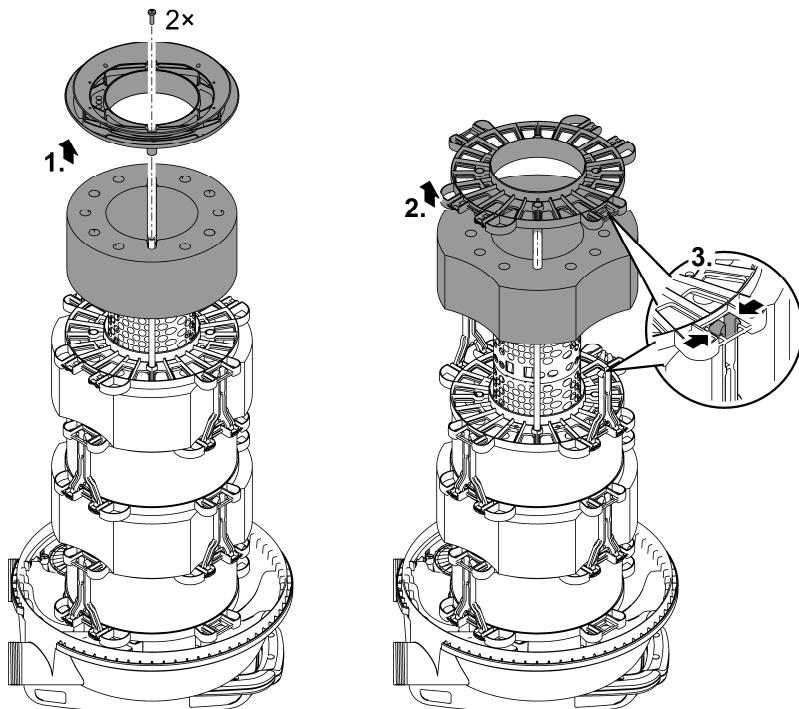
FCL0019

**i**

Predpoklad:

- Veko filtra je odobraté. (→ Zloženie veka filtra)

- 
- 

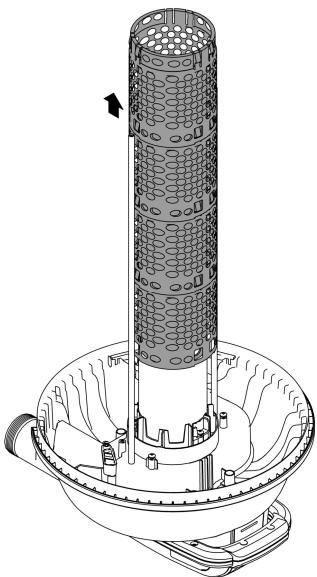


SK

FCL0023

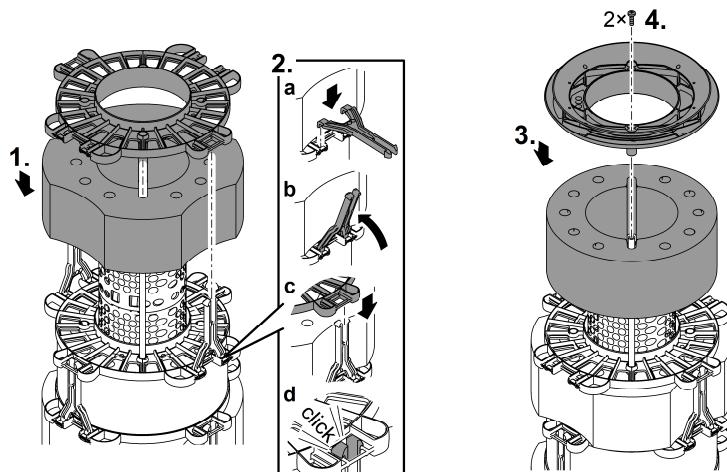
- kovú rúrku.  
—

- — A



FCL0030

- ných ponúk)
- držiakmi.
- 
- → Osadenie veka filtra)



FCL0024

Filtoclear 5000	Filtoclear 13000	Filtoclear 19000	Filtoclear 31000
30 ppi	30 ppi	10 ppi	30 ppi
20 ppi	10 ppi	30 ppi	10 ppi
20 ppi	20 ppi	10 ppi	30 ppi
		20 ppi	10 ppi
			20 ppi

SK

## Vybranie/vloenie hlavy UVC zariadenia

### **⚠ POZOR**

► Nikdy neprevádzkujte UVC zariadenku bez krytu alebo v poškodenom kryte.



### **⚠ POZOR**



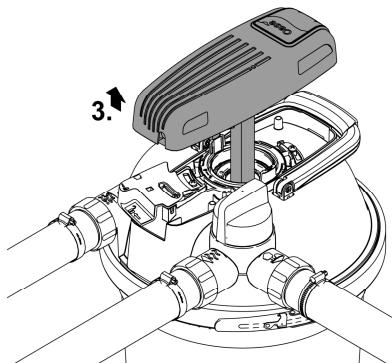
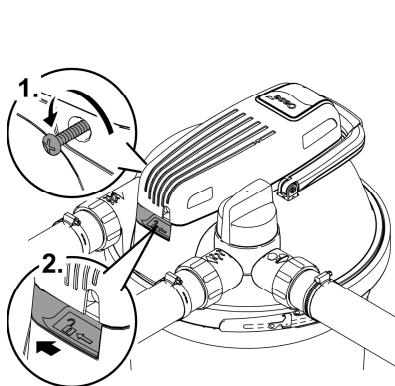
osadený v prístroji.

## Vybranie hlavy UVC zariadenia

Postupujte nasledovne:

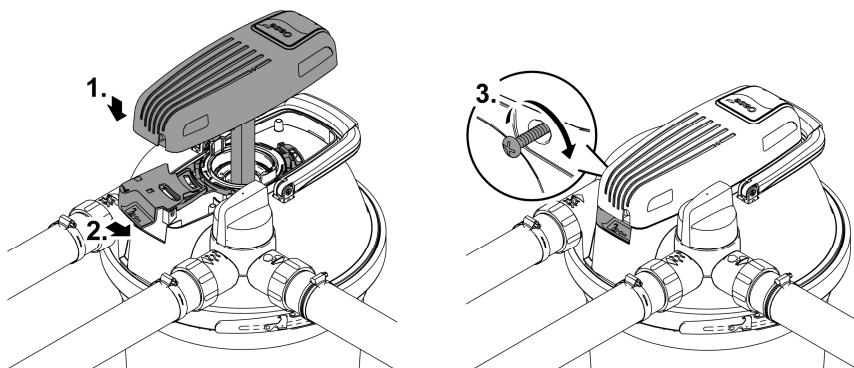
- 
- 
- A skle podtlak.  
—

stroja.



FCL0016

## Montáž hlavy UVC zariadenia



FCL0017

## Výmena UVC lampy

Filtoclear	Výkon UVC lakovky	
5000	18 W	8000 h (sezóna používania jazierka)
13000	24 W	
19000		42 W/60 W: 12000 hod.
31000		36 W/55 W: 8000 hod.

Predpoklad:

- Hlava UVC prístroja je demontovaná. (→ Vybranie hlavy UVC zariadenia)
- vom titku. (→ Technické údaje)

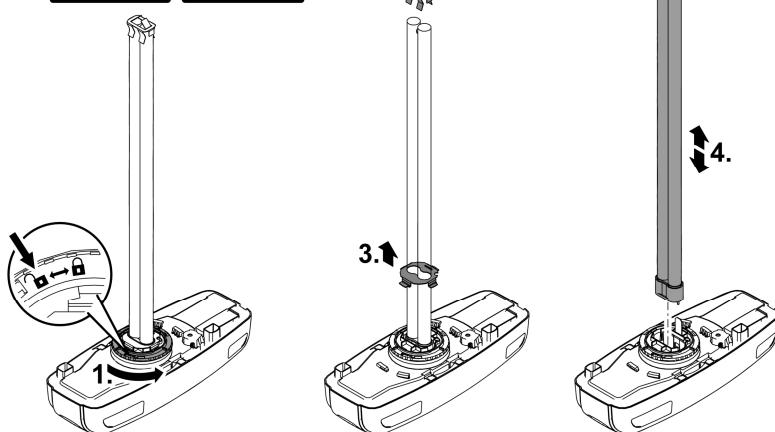
SK

Postupujte nasledovne:

- 
- 
- 



A



FCL0022

•

## ⚠ POZOR

- ▶
- ▶

Predpoklad:

- Hlava UVC prístroja je demontovaná. (→ Vybratie hlavy UVC zariadenia)

Postupujte nasledovne:

- 
- Odblokuje kryt rotora (bajonetový uzáver do polohy „Zámok zatv.“).
- 
- 
- podtlak v nádobe.

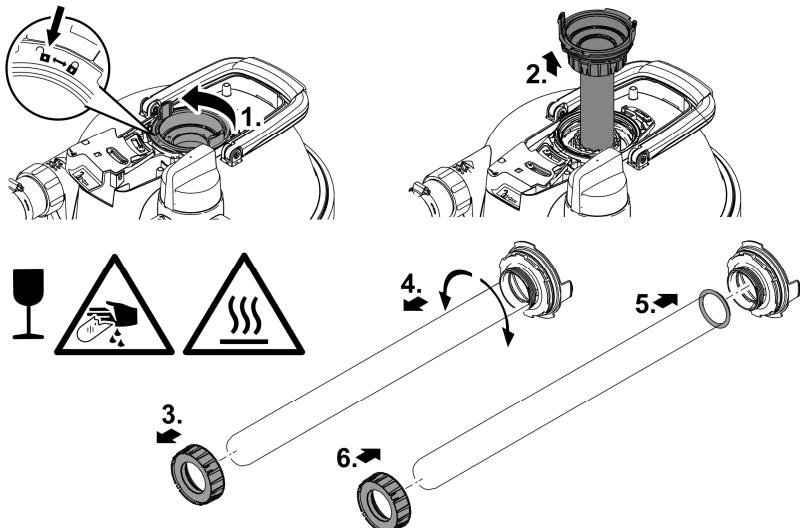
- - ním.
  - 
  -

A

- ceho rotora)
- 

→

①



SK

FCL0021

•

Predpoklad:

•

→

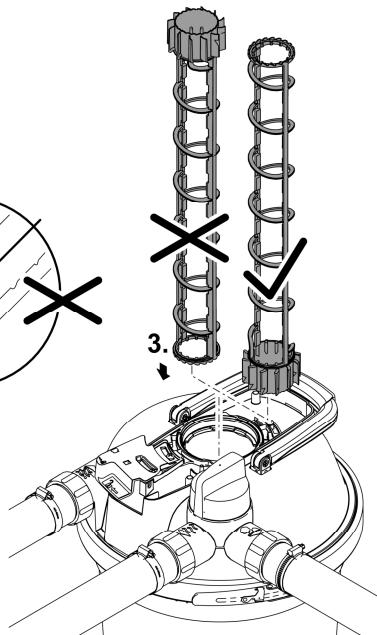
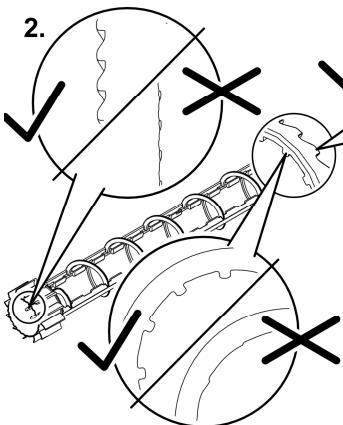
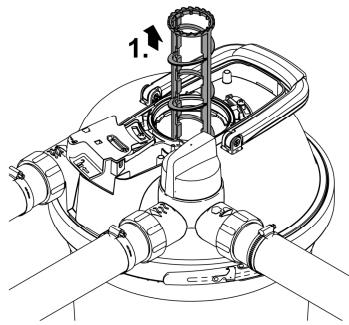
Postupujte nasledovne:

•

ných plochách.

—

•



FCL0029

- 
- 
- 
- Náhradná upínacia skrutka
- Prípojka rúrky FiltoClear 19000, 31000

## Vyradenie z prevádzky/prezimovanie

mraze.

- Ak je to možné, vypustite z nádoby, hadíc a prípojok vodu.

•

diely.

•

—

•

•

zvieratá.

SK

<b>Porucha</b>	<b>Náprava</b>
Z odtoku na vodu nevyteká ľadna voda	Prívodné vedenia sú upcháte Skontrolujte prívodné vedenia a
Prietokový výkon je príliš nízky	nízky
Kontrolka hlavy UVC prístroja nesvetí	Pripojenie do siete je chybné alebo Skontrolujte pripojenie do siete
	UVC ľiarovka je chybná
	Voda alebo jazierko je mimoriadne
	Rybacia a zvieracia násada je príliš vysoká
	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>• ných ponúk vyberte drobný trk</li> <li>• výberené miesto, aby ste zníili</li> <li>• Používajte ochranné vrecko filter (34876), aby ste zabránili nasávaniu</li> <li>• Pri nízkom prietoku použite vy-</li> </ul>
Dosiahla sa hranica opotrebovania UVC ľiarovky (pričom malý o arovací výkon)	

# Technické údaje

## Údaje o prístroji

FiltClear		5000	13000	19000	31000
Napájacie napätie	V AC	220 – 240	220 – 240	220 – 240	220 – 240
	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60
Príkon	W	18	24	42	60
UVC výkon	W	18	24	42	60
UVC lampa	18 W TC-L(UV-C)	24 W TC-L(UV-C)	36 W/42 W TC-L(UV-C)	55 W/60 W TC-L(UV-C)	
Trieda krytia	IP68	IP68	IP68	IP68	
norenia do vody	m	0,1	0,1	0,1	0,1
	m	5	5	5	5
Min. prietokové množstvo	l/h	2500	4500	6500	8500
max. prietok	l/h	5000	9000	13000	17000
	bar	0,6	0,6	0,6	0,6
Max. povolený prevádzkový tlak	bar	0,2	0,2	0,2	0,2
Vstup	Prípojka	G2	G2	G2	G2
	Hadicové hrdlo	mm	38,50	38,50	38,50
Výstup	Prípojka	G2	G2	G2	G2
	Hadicové hrdlo, prie-	mm	38,50	38,50	38,50
Výstup ne-	Prípojka	G2	G2	G2	G2
	Hadicové hrdlo, prie-	mm	38,50	38,50	38,50
		1	1	1	2
		-	1	2	2
		1	1	1	1
Vhodné pre max. objem jazierka	l	5000	13000	19000	31000
Vhodné pre max. objem jazierka so zaryb- nením	l	2500	7000	10000	15000
Vhodné pre max. objem jazierka s kaprami	l	-	-	5000	7500
Prípustná teplota okolitého prostredia po-	°C	0 ... +35	0 ... +35	0 ... +35	0 ... +35
Povolená teplota vody	°C	+4 ... +35	+4 ... +35	+4 ... +35	+4 ... +35
Rozmery	mm	391	391	391	391
	šírka	mm	382	382	382
	Výška	mm	370	490	611
	bez vody	kg	8,0	8,8	9,6
	s vodou	kg	26	36	47

SK

## Povolené hodnoty vody

Hodnota pH	6,0 ... 9,0
°dH	8 ... 15
mg/l	<0,5
Obsah soli	%
Teploplota	°C
	+4 ... +35

## Náhradné diely



A

stránkach.

na ich internetových

[www.oase.com/ersatzteile](http://www.oase.com/ersatzteile)

## Likvidácia

### UPOZORNENIE



- ▶
- ▶

ber.

**OASE GmbH**  
Tecklenburger Straße 161  
48477 Hörstel, Germany  
📞 +49 (0) 5454 80-0  
📠 +49 (0) 5454 80-9353  
✉️ [info@oase.com](mailto:info@oase.com)

